



Dodatok k Zmluve o dodávke plynu
pre odberate ov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)
zo d a 19.08.2005

Zmluvné strany

Dodávate :	Odberate :
Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, íslo vložky:2749/B	Obec Nemcovce Nemcovce (BJ) 27 086 12 Nemcovce (BJ) íslo Obchodného partnera: 5100001008
Zastúpený (meno, funkcia): doc. Ing. Vojtech Ferencz, PhD. MBA, predseda predstavenstva Ing. Martin Rybár, podpredseda predstavenstva	Zastúpený (meno, funkcia): Anna Kakalcová, starosta obce
I O: 35815256 DI : 2020259802 I DPH: SK2020259802 SKNACE: 35230	I O: 00322415 DI : I DPH: SKNACE: 84110
D ťka trvania Zmluvy: Zmluva na dobu ur ítú do 31.12.2025	

Produkt: Štandardný cenník – regulovaná cena

Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo Zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a účinnosti.

Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tohto dodatku sa znenie zmluvy o dodávke plynu pre odberate ov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) . 9100103305 v znení jej neskorších dodatkov, uzatvorenej medzi Dodávateľom a Odberateľom pre Odberné miesta evidované v Prílohe . 1 uvedenej nižšie v plnom rozsahu nahrádza textom nižšie:

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (alej len „**Zmluva**“) je záväzok Dodávate a zabezpe i pre Odberate a združenú dodávku plynu do Odberných miest, ktorých identifikácia je uvedená v Prílohe . 1 tejto Zmluvy (alej len „**OM**“) a záväzok Odberate a uhradi Dodávate ovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a obchodnými podmienkami Dodávate a (alej len „**OP**“), ktorými sa pre ú ely tejto Zmluvy rozumejú Obchodné podmienky dodávky plynu pre odberate ov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v platnom znení.

2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

- 2.1. Práva a povinnosti Dodávate a a Odberate a podrobne upravujú OP.
- 2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplat ovania cien pre Odberate a sú uvedené:
(a) v platnom cenníku Dodávate a za dodávku plynu pre odberate ov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) – neregulovaná cena; alebo
(b) v platnom cenníku Dodávate a za dodávku plynu pre zranite ných odberate ov mimo domácností (maloodber) – regulovaná cena, ak Odberate požiadal Dodávate a o dodávku plynu za regulovanú cenu¹, a zároveň splnil podmienky pre zaradenie do skupiny zranite ných odberate ov mimo domácností².
Uvedené cenníky sú zverejnené na webovom sídle Dodávate a www.spp.sk (alej len „**Cenník Dodávate a**“).
- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávate om na webovom sídle Dodávate a www.spp.sk (alej len „**webové sídlo**“), platnom v ase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (alej len „**Cenník externých služieb a výkonov**“).
- 2.4. Obsahovo neoddelite nou sú as ou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávate a a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednos pred dojednaniaми v OP, Cenníku Dodávate a a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberate berie na vedomie, že Dodávate je oprávnený zmeni OP, Cenník Dodávate a a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Ú innos ou nových OP, Cenníka Dodávate a a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnos pôvodných OP, Cenníka Dodávate a a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávate upovedomí Odberate a o nových OP, Cenníku Dodávate a a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávate a.
- 2.6. Informácie o platných a ú inných OP, Cenníku Dodávate a a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberate získa na webovom sídle Dodávate a, ako aj v ktoromko vek zákazníckom centre Dodávate a alebo na Biznis linke Dodávate a 0850 111 565.
- 2.7. Odberate svojim podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávate a a Cenníkom externých služieb a výkonov a súhlasí s nimi.

3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberate berie na vedomie, že Dodávate spracúva osobné údaje Odberate a, ktorý je fyzickou osobou, uvedené v Zmluve za ú elom plnenia zmluvných záväzkov oboch Zmluvných strán v súlade s lánkom 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o vo nom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona . 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
- 3.2. Odberate berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávate spracúval údaje Odberate a v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a íslo bankového ú tu Odberate a, pri om spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho ísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberate a Dodávate tieto údaje využívajú na vzájomnú komunikáciu, alebo Odberate využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.

¹ Regulovanou cenou sa rozumie cena za dodávku plynu, ktorá je ur ená pod a zákona . 250/2012 Z. z. o regulácii v sie ových odvetviach v znení neskorších predpisov (alej len „**Zákon o regulácii**“).

² Podmienky pre zaradenie odberate a do skupiny zranite ných odberate ov mimo domácnosti sú uvedené v § 2 písm. k) Zákona o regulácii, v rozhodnutiach Úradu pre reguláciu sie ových odvetví a v OP.

- 3.2. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa a v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a číslo bankového účtu Odberateľa a, pričom spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho čísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberateľ a Dodávateľ tieto údaje využívajú na vzájomnú komunikáciu, alebo Odberateľ využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.
- 3.3. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane použitia o právach Odberateľa a ako dotknutej osoby prostredníctvom OP. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Odberateľa a vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi sú dostupné na webovom sídle Dodávateľa a na ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa.

4. Zasielanie marketingovej komunikácie

- 4.1. V prípade, ak Odberateľ udelil Dodávateľovi súhlas so zasielaním marketingovej komunikácie, Dodávateľ takúto komunikáciu zasiela príležitostne, spravidla niekedy raz za rok.

5. Trvanie a zánik Zmluvy

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu do 31.12.2025.
- 5.2. Ak Dodávateľ dodáva plyn do OM Odberateľa a za regulovanú cenu v súlade s bodom 2.2. písm. b) tejto Zmluvy, a zároveň je Zmluva uzavretá na dobu určitú, Odberateľ má právo vypovedať Zmluvu najneskôr dva kalendárne mesiace pred ukončením Zmluvy, súčinnosťou výpovede ku dňu, ktorý je posledným dňom dohodnutej doby určitej. Ak je Zmluva za regulovanú cenu uzavretá na dobu neurčitú, Odberateľ má právo vypovedať Zmluvu v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola Dodávateľovi doručená výpoveď.
- 5.3. Zmluva za regulovanú cenu uzavretá na dobu určitú sa po ukončení doby určitej bude považovať za Zmluvu za regulovanú cenu uzavretú na dobu neurčitú, ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi písomný nesúhlas s predĺžením Zmluvy najneskôr dva kalendárne mesiace pred uplynutím doby určitej.
- 5.4. Zmluvu za regulovanú cenu uzavretú na dobu určitú je možné predĺžiť na ďalších 12 kalendárnych mesiacov, a to aj opakovane, na základe písomného prejavu vôle Odberateľa a doručenia Dodávateľovi najneskôr dva kalendárne mesiace pred uplynutím doby určitej.
- 5.5. Ak Dodávateľ dodáva plyn do OM Odberateľa a za neregulovanú cenu podľa bodu 2.2. písm. a) tejto Zmluvy a Zmluva je uzavretá na dobu určitú, Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej sa doba trvania Zmluvy mení z doby určitej na dobu neurčitú, ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi písomný nesúhlas s takýmto predĺžením najneskôr jeden mesiac pred uplynutím doby určitej, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná. V prípade predĺženia trvania Zmluvy na dobu neurčitú podľa predchádzajúcej vety bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená neregulovanou cenou, a to za podmienok, ktoré Dodávateľ zverejní v Cenníku Dodávateľa a na svojom webovom sídle, ak sa Odberateľ s Dodávateľom nedohodnú inak.
- 5.6. Ak Dodávateľ dodáva plyn do OM Odberateľa a za neregulovanú cenu v súlade s bodom 2.2. písm. a) tejto Zmluvy a Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú alebo sa považuje za uzavretú na dobu neurčitú podľa bodu 5.7., je výpovedná lehota jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede Dodávateľovi a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného mesiaca.
- 5.7. V prípade, ak sa dodatočne preukáže, že Odberateľ nespĺnil podmienky pre zaradenie do skupiny zraniteľných odberateľov, dodávka plynu sa ocení neregulovanou cenou podľa bodu 2.2. písm. a) tejto Zmluvy a Zmluva sa bude považovať za Zmluvu uzavretú za neregulovanú cenu na dobu neurčitú, ak sa Odberateľ s Dodávateľom nedohodnú inak.
- 5.8. Ďalšie spôsoby ukončenia Zmluvy sú uvedené v OP.

6. Záverečné ustanovenia Zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do OM.
- 6.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis.
- 6.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Zmluvné strany týmto deklarujú, že text tejto zmluvy o dodávke plynu vyjadruje obsah ich predchádzajúcich dohôd a na tomto



základe sa dohodli, že pod a ustanovení tejto zmluvy sa budú posudzovať ich práva a povinnosti, ktoré vznikli v období od 1.1.2025 do nadobudnutia platnosti uvedenej zmluvy. Povinnosť Dodávateľa a dodávky plynu sa riadi príslušnými ustanoveniami OP.

- 6.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.
- 6.5. Neoddeliteľnú súčasťou Zmluvy tvorí Príloha 1, ktorá obsahuje špecifikáciu odberných miest.

Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto Zmluvy nakupuje výlučne pre vlastnú spotrebu.

Ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde u Odberateľa a k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto Zmluvy, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Za Dodávateľa:

V Bratislave dňa 29.01.2025


Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
-3023-

Mgr. Michal Záhradník
riaditeľ odboru predaja pre hromadný trh

Za Odberateľa:

V..... dňa

Anna Kakalcová, starosta obce

Dodatok dojednal: Ing. EMÍLIA MAŠLEJOVÁ

Príloha 1 k Zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo 9100103305:

Odborné miesto						Predpokl. odber za 12 mes. v kWh*	Predpokl. odber za 12 mes. v m ³ *	Dohodnutý druh tarify	
Dátum začiatku zmluvy	POD	Názov OM	Obec	Ulica	číslo orient.	číslo súp.			
01.01.2025	SKSPDIS000910802264	OBEČNÝ ÚRAD	Nemcovce (BJ)	Nemcovce (BJ)	27		41 768	3 907	M3

* Ak Odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m³, záväzná bude hodnota v kWh.